

SODEC

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES CULTURELLES
Québec

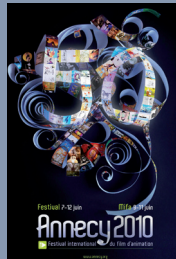


Bureau du cinéma et de
la télévision du Québec
MONTREAL

- Mifa 2010 -



Venez nous rencontrer au stand 4.307 | Visit us at booth 4.307



Joyeux 50^{ème} Anniversaire !
Happy 50th Birthday !



Depuis déjà 25 ans, le *Marché International du Film d'Animation* est un incontournable pour tous les producteurs et artisans œuvrant dans le merveilleux domaine de l'animation. Ancecy et le Québec partagent une riche histoire commune inspirée des plus beaux contes de fées. L'imagination, la créativité et l'innovation ont toujours fait partie de l'ADN de nos artisans.

Pensons à l'*Office National du Film (ONF)* qui depuis 70 ans, ne cesse de nous surprendre avec des productions toujours plus avant-gardistes les unes que les autres et qui a su s'adapter aux nouvelles technologies de diffusion avec son application pour iPhone.

Où encore au merveilleux film "*le Vieil homme et la mer*", récipiendaire de l'oscar du meilleur court métrage d'animation (2000) et lauréat du grand prix et prix du public au festival d'**Ancecy** (2000).

Aujourd'hui, les séries d'Animation québécoises rayonnent sur l'ensemble des cinq continents. On pense à *Toupie & Binou*, *Walter, W*, *Dead Reckoning - Champlain in America*, la *Compagnie des glaces*, *La Vieille Dame et les pigeons*, *Chop Suey Trio*, *Les Sablotins* et plusieurs autres à venir.

Et dernièrement, Disney faisait appel à la technologie québécoise pour sa dernière production d'animation, *The Princess and the Frog*.

LE BUREAU DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION DU QUÉBEC ET LA SODEC ont unis leurs efforts afin d'organiser une première mission commerciale conjointe pour le secteur de l'animation. Leur objectif est de faire connaître les capacités québécoises dans le domaine de l'animation et des technologies liées à l'animation.

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous invitons, chers collègues, à découvrir les profils des entreprises québécoises qui seront présentes à **Ancecy** cette année.

Et venez nous rencontrer à notre **stand (4.307)**.

Bon Festival !





For the past 25 years *the Anney Film Festival* has served as an important meeting ground for producers and animators who work in the wonderful field of animation. Anney and Quebec share a rich history inspired by historically magical tales. Indeed imagination, creativity and innovation are what make these artists and creators some of the best in the world.

A perfect example is the *National Film Board* who for 70 years has been at the forefront of creativity and innovation, always staying ahead of the curve. The NFB is always avant-garde in the way it views technology and it's role and has even adapted themselves to the Iphone. Yes, there's an app for that!

Another example of Québec's talent and creativity, is the delightful short "**The old man and the sea**", winner of the 2000 Oscar for best animated short. and winner of the Grand prize and public choice award at **Anney** Film Festival (2000).

Presently, Animation produced in Québec is delighting audiences around the world. Productions such as **Toopy and Binoo, Walter, W, Dead Reckoning - Champlain in America, Ice Company, The Old Lady and the Pigeons, Chop Suey Trio and The Sand Fairy**, but to name a few.

Another sign of Québec's technological prowess comes straight from Disney studios, who called upon Québec's expertise in the making of *The Princess and the Frog*. Disney's most recent success.

THE QUÉBEC FILM & TELEVISION COUNCIL has teamed up with the **SODEC** to organize the first joint commercial mission for the animation sector. Thus giving a stronger voice to promote the province's outstanding capabilities in animation and related developing technologies.

It is with great enthusiasm that we invite you to discover the many facets of Québec firms that will be in attendance during the **Anney** festival.

Be sure to do yourself a favour and visit us at **booth (4.307)**

Wishing you a great festival !





Nancy Savard | nsavard@10ave.com

www.10ave.com

Productions :

- *Sarila* | *W, série 1,2,3* | *La Collection des comptes classiques de Noël*
Saturnies | *Les Tirelires* | *Le Coq de St-Victor*

PRODUCTIONS 10^E AVE est une maison de production télévisuelle et cinématographique numérique. Elle se distingue par ses projets à thème universel, ses moyens de production de qualité, son approche artistique recherchée et la distribution internationale de ses productions pour diverses plateformes: le grand et petit écran, la baladodiffusion, l'Internet et le mobile.

Ses projets s'adressent à la famille, la jeunesse et l'enfance. Elle produit entre autres de l'animation et des jeux multimédias pour Internet. Elle recherche des partenaires de coproduction et de distribution internationale en animation. Ses genres de prédilection sont l'humour, les contes et légendes. Elle favorise la production a petit échelle et apprécie les maisons de productions régionales.

10th AVE PRODUCTIONS is a production house specialized in digital television and film media. The firm is known for its distinctive projects with a universal theme, its high-quality production values, its original artistic approach, and the international distribution of its works for a variety of platforms that include the big and little screens, podcast, Web and mobile.

10th Avenue's projects are geared for families, young people and children, and they encompass animations and multimedia games for the Internet. The firm is continually on the lookout for new international co-production and distribution partnership agreements for its animation products. The company's preferred genres are humour, fables and legends, and it promotes smaller-scale productions and the development of regional production houses.





Marc Hall | mhall@aastudios.ca

ARTIFEX ANIMATION STUDIOS
3D ANIMATION . POST-PRODUCTION . VISUAL FX

www.aastudios.ca

Productions :

- **Dead Reckoning - Champlain in America** | Disney Marvel, Samsung | Gatorade | Arctic Blast (film VFX)

ARTIFEX ANIMATION STUDIOS est une maison de service spécialisée dans l'animation numérique 3D. Etabli depuis 2006, le studios offre ses talents dans les domaines du film, de la télévision, de l'interactif et de l'animation en jeux vidéos, travaillant pour des clients tel que Disney Marvel, PBS, Alltel, Cox Cable, D-Link, Ford, Gatorade, Samsung et plusieurs autres. En plus de l'animation, l'entreprise propose ses services en compositing, effets visuels, design, storyboarding et animatiques.

En 2009, Artifex Animation Studios a réalisé un documentaire historique, entièrement animé, pour la chaine Américaine PBS. Dead Reckoning - Champlain in America a déjà reçu des prix pour son innovation et ses qualités éducatives.

Artifex Animation Studios place l'accent sur la collaboration, mettant ses talents au service de vos projets. Le studio est basé à Montréal mais sa clientèle est internationale.

ARTIFEX ANIMATION STUDIOS is a service house that specializes in digital 3D animation. Established in 2006, the studio offers its talents in the fields of film, television, interactive medias, and video game animations, working for clients such as Disney Marvel, PBS, Alltel, Cox Cable, D-Link, Ford, Gatorade, Samsung and many others. In addition to animation, the company proposes its services in compositing, visual effects, design, storyboarding and animatics.

In 2009, Artifex Animation Studios produced a historical documentary, fully animated, for the American network PBS. Dead Reckoning - Champlain in America has already won awards for its innovation and its educational qualities.

Artifex Animation Studios places the emphasis on collaboration, applying its talents to your projects. The studio is based in Montreal but its clientele is international.





CARPE DIEM

Film & TV

Marie-Claude Beauchamps | mcb@carpediemfilmtv.com

www.carpediemfilmtv.com

Productions :

- **Sarila** | **la Compagnie des glaces** | *Trois et Moi* | *Petit Lapin blanc*

CARPEDIEM est une entreprise de production œuvrant dans le secteur du divertissement audiovisuel et cible principalement la famille. Que ce soit sous format de long métrage, de série télévisée, de clips pour la téléphonie ou de jeu WEB, CarpeDiem vise la qualité pour un public averti.

Forte de l'expérience combinée de ses producteurs, CarpeDiem s'intéresse à la fiction, à l'animation 2D traditionnel/2D Digital/3D ou au tournage réel incluant du CGI et peut également contribuer à ces productions par le biais de son studio d'animation.

Récemment, CarpeDiem a produit LA COMPAGNIE DES GLACES, une fiction de plus de 15 millions de dollars ainsi que la série MY LIFE ME, une série d'animation de 52 épisodes pour les marchés internationaux. CarpeDiem travaille présentement au financement de plusieurs projets en cinéma et en télévision.

Pendant le MIFA, CarpeDiem présentera ces nouveaux projets aux acheteurs et co-producteur potentiel.

CARPEDIEM is a media entertainment company which focuses primarily on the family market. Whether feature films, television series, mobisodes or web games, CarpeDiem delivers top-quality programs that satisfy the most demanding viewers.

The skills and depth of experience of its producers allows CarpeDiem to go from live action productions to traditional and digital 2d or 3d animation programs to shows blending live action and CGI and can also contribute to these productions with its own animation studio.

In its first years, CarpeDiem produced GRAND STAR, a fifteen million dollar prime-time live-action CGI fiction and MY LIFE, an animation series of 52 episodes for the international market.

CarpeDiem presently is working on the financing of multiple projects for feature films and television.

During MIFA, CarpeDiem intends to plant the seeds for new coproduction partnerships and seeks presales for current programs ready to go into production soon.



06



Sylvain Viau | Akira Yamaguchi-Bonali
info@image-cie.com

www.image-cie.com

Productions :

● *Walter* | *Walter & Tandoori, I, II* | *Walter's Christmas* | *Walter !* | *Spy World*

Basée à Montréal, **CORPORATION IMAGE ENTERTAINMENT (CIE)** est une entreprise de production télévisuelle et cinématographique spécialisée en animation 2D et 3D, ainsi que dans la production d'œuvres avec des personnages réels. Elle est également prestataire de services pour certaines étapes de production.

Toujours à la recherche d'idées et d'approches originales pour ses nouvelles productions, CIE désire s'associer avec les meilleures sociétés d'animation à travers le monde, afin de développer des productions haut de gamme visant les enfants et la famille.

Based in Montreal, **IMAGE ENTERTAINMENT CORPORATION (IEC)**, is a television and film Production Company specialized in 2D and 3D animation. It also delivers other services in the area of production development.

Always on the look out for stimulating ideas and original approaches for its new productions, IEC strives to partner with the best animation companies around the world, to develop high-end productions for the children and family markets.



07



Pascal Blais | Bernard Lajoie
bernard@pascalblais.com

www.pascalblais.com

Productions :

- *Le Vieil homme et la Mer* | *La Vieille Dame et les pigeons* | *Runaway* | *Battle Striker* | *Animales*

STUDIO PASCAL BLAIS esquisse, anime, stylise et aiguise vos idées les plus folles. Spécialisé en animation 2D, 3D et motion design, il offre aussi des services de compositing, effets visuels et animation pour le web.

Studio Pascal Blais s'entoure d'artistes et de réalisateurs de renommée mondiale pour mener à bien ses projets et s'est mérité de nombreux prix internationaux, dont l'Oscar® du Meilleur court métrage d'animation pour '*Le vieil homme et la mer*'.

Studio Pascal Blais aime les excès de vitesse numérique, les accidents artistiques, l'effervescence neurologique et les sens interdits.

PASCAL BLAIS STUDIO hand-draws, animates, stylizes and sharpens the wildest creative ideas. Specialized in 2D and 3D animation and motion design, the firm also offers compositing, visual effects and animation services for the Web.

Pascal Blais makes use of the talents of a team of world-acclaimed directors and has earned numerous international awards, including a Best Short Animation Oscar® for '*The Old Man and the Sea*'.

When it comes to creativity and pushing the boundaries of its art, the company sets the standards of animation excellence.





François Trudel | francois.trudel@pvp.ca

www.pvp.ca

Productions :

● JACK | CHOP SUEY TRIO | STARDUST | JAR DWELLERS S.O.S | LITTLE THUNDER CLOUD

PVP ANIMATION s'illustre depuis près de 10 ans dans le domaine de l'animation 2D et 3D. Qu'il s'agisse de contribuer aux projets de documentaires et de sites Internet réalisés par l'entreprise, ou encore de produire en entier des projets d'animation.

Le groupe a su se positionner sur le marché mondial de l'animation par la qualité de ses productions et par le dynamisme de son équipe.

PVP ANIMATION, it has been making a name for itself in 2D and 3D animation for nearly 10 years. From contributing to the documentary projects and Internet sites produced by the company, to producing stand-alone animation projects.

It has made an impact on the global animation market through the quality of its productions, lead by its strong dynamic team.



09



Christian Verbert | christian.verbert@sodec.gouv.qc.ca

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES CULTURELLES

Québec

www.sodec.gouv.qc.ca

LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC) a pour mandat de promouvoir et soutenir les entreprises culturelles dans l'implantation et l'essor des entreprises culturelles, et ce, dans toutes les régions du Québec. Depuis sa création en 1995, elle a contribué à la réussite de plus de 4 000 entreprises culturelles dans les secteurs qu'elle dessert, soit le cinéma et la télévision, le livre, les métiers d'art ainsi que la musique et les variétés.

Afin de contribuer à l'affirmation ainsi qu'à la valorisation de notre cinéma et de notre production télévisuelle, la SODEC soutient les créateurs de l'écriture à la diffusion des courts, moyens et longs métrages de fiction et d'œuvres documentaires. Elle soutient de plus le rayonnement culturel québécois sur les marchés du Québec et sur la scène internationale.

Au cours des 15 dernières années, ses investissements ont permis de porter à l'écran plus de 1 100 films et d'assurer la relève cinématographique québécoise.

THE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC) is mandated to promote and support the establishment and development of cultural enterprises throughout all regions of Quebec. Since its creation in 1995, it has contributed to the success of more than 4,000 cultural enterprises within the sectors it serves film and television, book publishing, the arts, music and variety.

In order to further the affirmation and progression of our film and television sectors, SODEC lends its support to all links in the chain — from writers to distributors of short, medium- and feature-length productions and documentaries — as well as to the development of Quebec culture on both the provincial and international stages.

Over the past 15 years, SODEC's investments have helped bring over 1,100 films to the screen, while assuring the sustained evolution of the industry.





Christian Beauchesne | christian@bctq.ca

**Bureau du cinéma et de
la télévision du Québec**
MONTRÉAL

www.bctq.ca

LE BUREAU DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION DU QUÉBEC (BCTQ) a pour mission de contribuer au développement et à la compétitivité du Québec comme centre de production cinématographique et télévisuelle de calibre international. Le BCTQ est responsable de la promotion des atouts du Québec sur les marchés étrangers afin d'attirer des occasions d'affaires intéressantes pour l'ensemble du Québec. En collaboration avec les bureaux régionaux de cinéma et de télévision, le BCTQ est le guichet unique ainsi que le maître-d'œuvre des services d'accueil et de soutien nécessaires à la réalisation de productions internationales au Québec.

En tant que secrétariat de la Grappe du cinéma et de la télévision, le BCTQ a aussi pour mandat de développer et de réaliser des projets structurants bénéfiques à l'ensemble de l'industrie, tout en assumant un rôle d'information et de sensibilisation auprès des décideurs publics et privés et de la population en général. Fort de ses partenariats développés avec les pôles de compétitivité, le BCTQ joue un rôle de soutien et d'entremetteur auprès de ses membres.

The mission of the **QUÉBEC FILM AND TELEVISION COUNCIL (QFTC)** is to contribute to the development of the province's competitiveness as a world-class film and television production centre. As such, the QFTC is actively involved in promoting Québec's strengths and assets on the international scene in order to take advantage of interesting business opportunities for the entire province. Working in collaboration with regional film and television offices, the QFTC plays a central role in welcoming and providing the necessary support for the realization of international productions in Québec.

Serving as the Secretariat for the Film and Television Cluster, the QFTC's mandate also includes the development and implementation of structuring projects that generate positive spin-offs for the industry as a whole. Moreover, the Council provides information and promotes awareness of the sector among public and private decision makers and the population in general. Having established productive partnerships with numerous clusters, the QFTC is a vital source of support and advocacy for its members.





Sophie Roy | sophie.roy@equipespectra.ca

www.equipespectra.com

Productions :

● *Kid Paddle I, II* | *Toupie Binou I, II* | *Blaise le blasé* | *Vie de quartier*

SPECTRA ANIMATION, spécialisée dans la production de séries et de films d'animation, a été fondée en 2001. Depuis 5 productions ont été mise en onde, une sixième est en cours de production et plusieurs autres sont en développement.

Une des priorités de Spectra Animation est de mettre sur pied des projets en lien étroit avec les concepteurs, permettant ainsi de conserver leur authenticité. Spectra Animation a pour objectif de développer ses projets télévisuels en ayant une vision globale qui inclut les applications sur tous les nouveaux médias (web, TVi et applications mobiles).

Spectra Animation est à la recherche de projets en coproduction. Elle est basée à Montréal, (Québec).

Founded in 2001, **SPECTRA ANIMATION** is specialized in the production of animation series. Since its creation, the firm has seen five of its productions go to air, with a sixth currently in the works and several others in development.

One of Spectra Animation's priorities in approaching each project is to maintain close ties with the creators in order to conserve the project's authenticity. The company is committed to developing television projects with a global vision of applications encompassing all new media (Web, TVi and Mobile).

Based in Montreal, it is always searching for new co-production opportunities.



12



Karina Bessoudo | info@toonboom.com

www.toonboom.com

Productions :

- *les Triplettes de Belleville, Looney Tunes: Back in Action, The Rugrats, SpongeBob The Movie, Curious George, The Princess and the Frog*

TOON BOOM ANIMATION INC. est le chef de file mondial en technologie d'animation. Toon Boom offre des logiciels d'animation conviviaux utilisables par tous, rejoignant les besoins des enfants, des particuliers, des professionnels ainsi que des étudiants, des enseignants et des écoles. Par ailleurs, Toon Boom est tout autant dédiée à répondre aux besoins des animateurs indépendants et des studios, offrant une large gamme de logiciels allant d'outils de pré-production puissants à des solutions haut de gamme d'animation. Forte de son expertise en production d'animation, Toon Boom fournit des services de consultation en matière d'optimisation, d'intégration dans la chaîne de production, d'assistance à la production et de développement sur mesure.

La clientèle de Toon Boom inclut les prestigieux studios d'Hollywood jusqu'aux particuliers créant à domicile leur première œuvre. Les studios dignes de mention utilisant les produits de Toon Boom incluent Nelvana, Warner Bros., Mercury Filmworks, China Central Television, Toonz Animation India, eMation, Rough Draft Korea, Alphanim, BKN, Cromosoma et Enarmonia, pour en nommer quelques uns.

TOON BOOM ANIMATION INC. is the worldwide leader in animation software solutions. Toon Boom carries user-friendly animation applications for all, catering to the needs of children, home users, creative professionals as well as students, educators and schools. As importantly, Toon Boom is fully dedicated to the needs of independent animators and studios, offering a wide product range from powerful pre-production tools to leading-edge animation production solutions. Relying on its extensive expertise in animation production, Toon Boom provides consulting services in the fields of optimization, pipeline integration, production assistance and custom development.

Toon Boom's client base ranges from major studios creating Hollywood blockbuster animated films to individual animators creating their first masterpieces. Market-leading studios using Toon Boom's products include Nelvana, Warner Bros., Mercury Filmworks, China Central Television, Toonz Animation India, eMation, Rough Draft Korea, Alphanim, BKN, Cromosoma and Enarmonia, to name a few.





Emmanuel Clary | e.clay@dubsynchro.com

www.dubstudio.com

LA COMPAGNIE DUB SYNCHRO INC œuvre dans le domaine de la technologie de postproduction audiovisuelle. Cette société est propriétaire des droits et de la propriété intellectuelle de dubStudio.

Les applications actuelles de dubStudio se situent dans la postproduction sonore et audionumérique (voix, son et musique) pour le cinéma, l'animation, la télévision, les jeux vidéo et tout autre produit audiovisuel et multimédia nécessitant la création d'une bande sonore devant être synchronisée avec un visuel (vidéo ou image numérique).

dubStudio se compose de plusieurs modules :

DubAnimation | DubDétection | DubAdaptation | DubCoordination | DubProjection

DubStudio a été développé par des professionnels pour des professionnels afin de leur permettre d'évoluer vers l'ère numérique. De plus, dubStudio permet une grande économie de temps par l'automatisation de plusieurs tâches.

Enfin, l'ensemble des modules couvrent des besoins à différents niveaux de la chaîne de production et de postproduction.

DUB SYNCHRO INC is a company specialized in the field of audiovisual postproduction technology. The firm owns the rights and intellectual property of dubStudio.

For its part, dubStudio is involved in sound and digital audio (voice, sound, music) postproduction for film, animation, television, video games, and all other audiovisual and multimedia products requiring the creation of a soundtrack to be synchronized with visuals (video or digital images).

dubStudio encompasses the following modules:

DubAnimation | DubDetection | DubAdaptation | DubCoordination | DubProjection

The firm was developed by professionals for professionals to enable them to make the most of the digital era. dubStudio offers its clients significant time savings through the automation of numerous tasks. Its different modules can meet a wide variety of client needs at various levels of the production and postproduction chain.





Zabelle Côté | contact@zabelle.com

www.zabelle.com



Productions :

- **Les Sabloins** | **La guerre a tué le chien du roi** | **Sam Chicotte**
(www.samchicotte.telequebec.tv)

ZABELLE INC. est une maison de production qui offre tous les services créatifs en animation 2D-3D, 3-D stéréoscopique, et effets spéciaux. L'équipe de ZABELLE se spécialise dans la création et le développement de personnages, de concepts et scénarios linéaires et interactifs.

ZABELLE est au service d'une clientèle variée des domaines de la publicité, de la télévision, du cinéma, de la musique, de la scène, et de l'Internet. Chez ZABELLE, tout part de l'animation pour répondre à des besoins en développement de contenu qui se diversifient et se multiplient. L'animation offre une polyvalence et un attrait créatif unique en mesure d'apporter une valeur ajoutée à un projet media, une propriété ou une marque existante. L'animation est aussi un support privilégié pour des concepts web et mobile dont le jeu constitue le moteur de l'interactivité.

ZABELLE offre une variété de collaborations flexibles qui peuvent aller jusqu'à la réalisation complète d'un projet.

ZABELLE INC. is a production house that offers a full range of creative services in 2D and 3D animation, 3D stereoscopy and special effects. In particular, the Zabelle team is specialized in the design and creation of both linear and interactive characters, concepts and scenarios.

The firm serves a varied clientele in the fields of advertising, television, film, music, theatre and the Internet. At Zabelle, everything starts with animation and develops and diversifies from their. Animation features a unique versatility and creative allure that add value to a media project, property or existing brand. It also serves as a prime form of support for Web and mobile concepts in which games constitute the motor of interactivity.

In sum, Zabelle offers a wide variety of collaborative services that can extend right through the complete realization of a project



Bon Festival !

Wishing you a great festival !



Québec 


Communauté métropolitaine
de Montréal

Montréal 

VILLE DE
QUÉBEC 